



02 博幼英文檢定-第 7 級寫作卷(自我檢定)

姓名: _____

分數: _____

一、短文翻譯(翻譯完整程度達 80%即為通過，但發生嚴重且基本的文法錯誤達 3 次，整張試卷即不及格)

超過 250,000 敘利亞人喪生在將近五年的衝突，這衝突始於反政府抗議活動演變成殘酷的內戰之前。當軍隊效忠於總統巴沙爾·阿薩德(Bashar al-Assad)時，其他超過 1100 萬的人被迫離開家園。各黨派使用包圍戰，包圍人口稠密的地區，阻止人民離開。食品、水、醫藥、電力和燃料短缺已導致營養不良和弱勢群體死亡。

More than 250,000 Syrians have lost their lives in almost five years of conflict, which began with
_____ anti-government protests before escalating into a brutal civil war. More than 11 million people
_____ have been forced to leave from their homes as the military stay loyal to President Bashar al-Assad.
_____ All parties to the conflict have used siege warfare, encircling populated areas, preventing people
_____ from leaving. Shortages of food, water, medicine, electricity and fuel have led to malnutrition and
_____ deaths among.

【背面尚有試題】

在豐盛的一餐後，通常最後會有剩菜剩飯。加熱食物似乎是減少浪費和支出的好方法，但這是危險的。另一方面，我們誰也不想冒食物中毒的險。如果你曾經食物中毒，你就會知道整個經歷到底有多可怕。典型的症狀包括嘔吐、腹瀉和胃痙攣。最大的罪魁禍首不是眾所皆知的，但是它非常普遍。它叫做弧形桿菌(Campylobacter)。最近一項調查，6%超市所賣雞隻的外包裝上發現了弧形桿菌。

After a generous meal we normally end up with leftover food. Reheating food seems like a good way of cutting down on waste and expenditure, but it's dangerous. On the other hand, none of us are keen to risk a bout of food poisoning. If you've ever been poisoned by food, you will know how gruesome the whole experience can be. Typically it involves vomiting, diarrhea and stomach cramps. The biggest culprit is not that well known but it is very widespread. It's called Campylobacter. A recent survey found it on 6% of the outside packaging of supermarket chickens.

【試題結束】